

富良野

へそと

スキーと

ワインの

まち

富良野



2004年 富良野のできごと
一年を振り返って
富良野市障がい者計画
を見直します

1

JANUARY 2005

編集 富良野市企画振興課

3 年頭のごあいさつ

2004年 富良野のできごと

4 一年を振り返って

富良野市障がい者計画

6 を見直します

パブリックコメント手続

8 (市民意見提出手続)の結果をお知らせします

募集!! 第29回ちびっこ探検学校ヨロン島

9 平成16年度上半期 観光入り込み

まちのできごと

10 ズームアップふらの

緑峰高校園芸科学科家庭科班

11 華麗(カレー)掲示板

市への意見・質問、広く市民へのメッセージを紹介します

12 市民の声

ふらのの元気を紹介します!

13 われら ふらの人 (文芸・わんぱくざかり・表彰・寄付)

14 暮らしの情報

19 健康情報 消費者相談 Q & A ダイアル交換市

20 今月の一枚 編集後記



12月の晴れた日に、市役所の塔の上から撮影しました。塔の窓から見えるまちなみは、屋根や木に積もった雪と流れる雲、青い空のほぼ二色の世界でした。(か)

表紙を飾る写真を募集中!
(詳しくは18ページ)

上富良野町

冬を楽しむ一日に!
かみふらの雪まつり

2月6日(日)10時から「日の出公園」で開催されます。

雪まつり会場には大小雪像がならび、スノーモービル体験搭乗、もちまき、抽選会などさまざまな催しが用意されています。雪まつり会場で冬を楽しもう!

☎かみふらの雪まつり
運営委員会
☎45-6983

中富良野町

ウィンターフェスティバル2005
みんな集まれ北星山スノータウンへ!

2月13日(日)北星山スキー場を会場に開催されます。寒さを吹き飛ばし雪を楽しみましょう。

子どもから大人まで気軽に参加できるゲームが盛りだくさん! みなさんの参加をお待ちしています。

☎ウィンターフェスティバル
実行委員会
☎44-2323

南富良野町

寒さなんか吹き飛ばせ!
氷点下まつり参加者募集!

優勝賞金20万円をかけ、重さ400キロの丸太をのせたソリをひく名物「人間ばんば大会」のほか、白熱のスノーフラッグスや自作ソリ大会、スノーラフティング体験、犬ソリ体験など企画が盛りだくさん。ぜひご来場ください。

とき 2月13日(日)9時~
ところ 南ふらのスキー場特設会場

☎氷点下まつり実行委員会 ☎52-2115

占冠村

雪と氷の夢の国で
アイスドームビレッジ

トマムの冬にだけ訪れるファンタジックな雪と氷の国のアイスドームビレッジ。すべてが氷でできたバー「クリスタルカフェ」や「氷の迷路」など、子どもから大人まで楽しめるアトラクションが豊富です。

夢のような美しさと輝きに満ちた世界へ、ぜひお越しください。

☎占冠村観光協会 ☎56-2121

人口と世帯数

16年11月末(前月比)

人 口 25,511 (-26)

女 13,392 (-10)

男 12,119 (-16)

富良野 21,586 (-15)

山 部 2,615 (-3)

東 山 1,310 (-8)

世帯数 10,632 (-12)

富良野 9,188 (-9)

山 部 1,044 (-1)

東 山 400 (-2)

年頭のごあいさつ

富良野市長 高田 忠尚



市民のみなさま、あけましておめでとうございます。輝かしい平成17年の新春を謹んでお慶び申し上げます。

昨年を振り返ってみますと、中国経済の高度成長に伴い、鉄鋼・自動車・IT関連産業などでは急激な回復傾向が見られておりますものの、一次産業を基幹産業とする北海道、そして本市においても今だ景気回復を感じてには至っていない状況であります。

また、世界的な異常気象の影響などから、史上最多の台風が上陸し、本市における農業被害や友好都市の西脇市にも甚大な被害をもたらしました。さらには、10月23日に発生した新潟県中越地震などにより、多くの地域・人々が被害に遭われましたことに對し、改めてお見舞いを申し上げる次第であります。

スポーツの分野では、熱い感動を与えていただきました。アテネオリンピックでの日本人選手の輝かしい活躍、夏の甲子園での駒大苫小牧高校の優勝、そして、富良野高校ラグビー部の2度目の花園出場など、心に残ったことが多い1年でありました。

また、昨年の開庁100年の記念すべき年から、先達が郷土富良野の発展にかけた熱き思いをしっかりと受け継ぎ、新たな世紀に向けた一歩を踏み出した年でもありました。

関連する記念事業として実施しました「100年演劇祭」は、新たな小・中学校の参加を得てグレイドアップされ、芸術文化の香り高いまちとして

の礎を高め、「100年収穫祭」も地産地消を合言葉として進められてきた事業に引き継がれ、商工会議所を始め関係機関・団体のご理解を賜り、生産者グループの協力により「ファーマーズマーケット」を開催するまでになりました。このことは、駅前になにがわいを醸し出すところとなり、市民と一体となった事業として定着することを強く希望する次第であります。

基幹産業の農業におきましては、輸入農産物の増大による価格の低迷が続く、大きな影響を受けているところでありますが、農業者や農業団体の積極的な取り組みと地産地消に対する消費者のみなさまのご協力に心より感謝を申し上げます。

観光におきましては、関係各位の積極的な取り組みがなされたところでありますが、上半期の観光入込数は、124万人と対前年比23・5%の減少と厳しい結果となりましたが、韓国・台湾など東アジアからの観光客が増加していることは、今後の富良野観光への新たな可能性を示唆しているものと考えるところであります。

新たな話題としては、一躍富良野を全国的に有名にしてくれた「北の国から」がピリオドを打たれ、さびしい思いをしておりますが「純と結の家」が完成し、いまだ物語はみなさんの心の中で続いています。

さらには、富良野を舞台とする第2のドラマ「優しい時間」の放映が決定

したことにより、富良野から全国へ向け新たな発信が継続されるものと期待しております。

また、市民有志による駅前倉庫活用による「ふらの広場」の通年営業、そしてコミュニティFM「ラジオふらの」が開局され、市民や富良野を訪れた人々に対し、タイムリーな情報が提供され、貴重な情報源として期待するところであります。

さて、迎えました平成17年は、三位一体改革による厳しい財政状況が予想されるところであります。行政改革推進計画の適切な実施、富良野市総合計画実施計画を見直す新たな実施計画（平成17～19年度）の初年度として、基本構想のめざす都市像である「快適な環境、創造性豊かな人を育む『協働・感動・生き生きふらの』の実現に向けた着実な推進に全力をあげるとともに、長期的な視点に立った健全な財政運営を図ってまいります。

厳しい環境にあっても、市民のみなさまとともに考え、ともに行動すること、住んでいてよかったと思えるまちづくりが実現できると確信しています。市民のみなさまのより一層のご協力をお願い申し上げます。

2005年という年が、市民のみなさまと富良野市にとって最良の年となりますことを願い年頭のごあいさつといたします。



一年を振り返って

主なできごと 2004



◀第39回ふらのスキー祭り。1日目には2004発の花火が冬の夜空に咲き乱れました。2日目は恒例のばんば人大会が行われました。



◀第3回ふらのクリエーターズマーケット



▲290人が大人の仲間入り、成人式

〇〇1月〇〇

▽公設卸売市場で初せり(5日) ▽消防団が市内をパレード、消防出初式(7日) ▽国体予選会(スキー競技)が富良野で開催(18・19日)

〇〇2月〇〇

▽2004発の花火が冬の夜空に咲き乱れる「ふらのスキー祭り」(7・8日) ▽やまべゆきんこまつり(8日) ▽わいわい祭り(11日) ▽全国高校スキーアルペン大回転で武田千夏さん(緑峰高)が優勝 ▽小中学生が冬の遊びを満喫「ジュニアスノーフェスティバル」(14・15日) ▽大雪で交通に支障、ごみ収集、児童生徒の登校など市民生活に大きく影響(23日)

〇〇3月〇〇

▽学田一区の住宅地に新しい町名「北斗町」が誕生(10日)

▽市民劇団「へそ家族」が初めての札幌公演「100年GO!」(7日) ▽麓郷ラングラウフ(14日) ▽ふらのワイン市民還元始まる(18日) ▽ふらのワイン新製品「テル」「ソレイユ」発売(25日) ▽まちづくり条例市民研究会が市長に研究報告書を提出(26日)

〇〇4月〇〇

▽「幼児教育特区」で私立幼稚園が2歳児から入園可能に(1日) ▽開庁100年記念誌「民衆が語る富良野100年の歩み」発行 ▽「東大演習林植物標本庫」が麓郷に完成 ▽小中学校で一斉に入學式(6日) ▽富良野協栄病院の改築予定地がJR富良野駅東側に、中心市街地活性化特別委員会で市長表明(9日) ▽市役所ロビーに電子掲示板設置(12日) ▽ふらのワイン、樽熟成の白ワイン「バレルふらの2002」を新発売(28日) ▽

〇〇5月〇〇

山部太陽の里オープン(29日) ▽ドラマ「北の国から」の「五郎の石の家」が間近で見学可能に(1日) ▽ツリークライミング体験も実施、森について考える「森を語ろう! フォーラム」(4日) ▽山部厚生医院の存続要請を断念、厚生連は撤退の方向 ▽2000個のもちまきに歓声「やまべさくらまつり」(9日) ▽協栄病院、看護の日に合わせて富良野高校生を招き「ふれあい看護体験」(12日) ▽地元の農産物や近海の魚介類を販売「へそ市場」が今年もオープン(15日) ▽魚に親しめる川を取り戻そう、市民幼魚放流会で5万匹の幼魚放流(22日) ▽商店街を花でいっぱい「花壇づくりコンテスト」始まる ▽富良野高女子ソフトボール部が旭川商業を破り全道出場決定 ▽地産地消の促進に

平成16年



▲富良野高ラグビー部が、北北海道大会で優勝、4年ぶり2度目の花園へ出場が決定！（10/2）



▲ふらのワインぶどう祭り2004（9/23）



◀▲第36回北海へそ祭り（7/27～29）“へそ祭りでは雨は降らない”といわれますが、今回もそれは証明されました。暑かった2004年の夏をさらに「熱く」してくれたお祭りでした。



◀演劇祭（10/3～11）で小中学生が熱演。ほかにもコスプレコンサートなどで盛り上がりました。



▽展示会・農産物直売など行う「ふらのステージ」オープン（1日）▽やまべふれあいまつり（17・18日）▽北海イカダ下りイン空知川（18日）▽西中学校バレー部全道大会へ▽おぼれた釣り人を救助した武島邦彦さんに表彰状が贈られる（26日）▽富良野出身のシンガーソングライターKENさんがCDデビュー（28

7月

「ファーマーズマーケット」（30日）▽富良野の情報を発信し、市民・観光客でにぎわう場所を目ざす「ふらの広場」オープン（1日）▽黒皮の小型スイカの新品種「麓郷黒小玉すいか」が初出荷（3日）▽北の国から資料館の入場者数が10万人に（4日）▽マスターズ陸上で大宮良平さんが100メートル（100歳以上の部）で日本記録（6日）▽中央公民館まつり（15・16日）▽17チームが元気な音色を響かせる、音楽大行進▽原始ヶ原・富良野岳の2コースに分かれて市民登山会（20日）▽ふらのクリエーターズマーケット（26・27日）

▽富良野高ラグビー部4年ぶり2度目の花園へ（2日）▽ふらの演劇祭（3・10・11日）▽富良野を舞台にしたドラマ

10月

▽当日だけのオリジナルメニューが好評だった「ふらのチーズ祭り」（26日）▽市内の小中学校が一堂に会し音楽発表会（29日）▽「台風16号・18号」相次ぐ台風で被害は甚大▽アイデアあふれる作家の作品を展示販売する「ふらのクリエイトスクエア」オープン（1日）▽富良野の秋を満喫！「富良野地域特産品フェア」（5日）▽地場産ワインに舌鼓「ふらのワインぶどう祭り」（23日）▽当日だけのオリジナルメニューが好評だった「ふらのチーズ祭り」（26日）▽市内の小中学校が一堂に会し音楽発表会（29日）

9月

▽「台風16号・18号」相次ぐ台風で被害は甚大▽アイデアあふれる作家の作品を展示販売する「ふらのクリエイトスクエア」オープン（1日）▽富良野の秋を満喫！「富良野地域特産品フェア」（5日）▽地場産ワインに舌鼓「ふらのワインぶどう祭り」（23日）▽当日だけのオリジナルメニューが好評だった「ふらのチーズ祭り」（26日）▽市内の小中学校が一堂に会し音楽発表会（29日）

8月

日▽富良野の最も暑い夏！北海へそ祭り（27～29日）

▽富良野高ラグビー部4年ぶり2度目の花園へ（2日）▽ふらの演劇祭（3・10・11日）▽富良野を舞台にしたドラマ

12月

▽「優しい時間」のロケ始まる▽市民マラソン大会（3日）▽市民と市長の意見交換を「まちづくり懇談会」（12日）26日▽地元食材を9割以上使って「ふるさと給食週間」給食センターが実施（18日）22日▽まちづくり市民会議（通称ふらのつ子会議）が「情報共有と市民参加のルール条例案」を市に提言▽ふらの「食」のコンテスト（31日）▽市民総合文化祭（2・3日）▽みんなでつくるみんなのラジオ、コミュニティFM放送「ラジオふらの」が開局（6日）▽観光協会がドラマ「優しい時間」PRはがきを全戸に無料配布▽富良野市の発展に寄与した人を中心に990名を紹介「富良野人物辞典」刊行▽ふらのワインヌーヴォー祭り（17日）

富良野市障がい者 計画を見直します

富良野市では、平成22年度までを計画期間とした「富良野市障害者計画」に基づき、障がい者のための各種施策を推進しています。この計画は平成11年度に実態調査を行い、2カ年の策定作業を経て、平成13年3月「富良野市障害者計画策定市民委員会」の答申を受けて策定されたものです。

なぜ見直すのか？

支援費制度による福祉サービスの変革への対応

- ①措置制度から「個人の尊厳」を基調とした自己決定と選択による「契約制度」への移行に伴う居宅支援事業など新たな施策を設定します。
- ②重度障がい者からサービスを必要とする障がい者へ、サービス提供者の拡大を図ります。
- ③自立と社会参加を推進するため、施設中心から地域中心へ生活拠点の移行を推進します。



平成13年3月に策定した
富良野市障害者計画

支援基盤体制及び 権利擁護などの対応

- ①障がい者の自立と社会参加を推進する支援費制度の円滑な運営を図るための支援基盤

- ・体制の整備を図ります。
- ・サービスの供給体制を確保するための人材育成
- ・サービスの選択及び事故決定を支援する相談支援体制の充実

- ・公平なサービスを確保するためのサービス調整会議（仮称）などの設置を推進します。
- ②判断能力の不十分な人の自己決定を支援し、保護するための成年後見制度など各種権利擁護制度の活用を図ります。

国の新障害者計画との 整合性

国の新障害者計画（障害者対策に関する新長期計画、平成15年度～24年度）は、障害者基本法に基づく法的計画として平成14年12月に策定されており、施策推進の基本、期間などについての整合性を図ります。

問い合わせ

福祉課

福祉総務係

☎ 39・2211

「障がい者」への 表記改正

市では、「障害者」というこれまでの表記を「害」の字を「がい」と平仮名表記とし、「障がい者」と改めます。

「障がい者」への表記の見直しは、道内の自治体においても札幌市など20市町村が既に「障害者」を「障がい者」などに改めています。「害」の字は『悪くする』『わざわい』といった意味があるため『被害』『損害』『公害』などに使われ、不快な印象があるとされ、『害』の文字のマイナスイメージを払拭したいとの思いで見直しが行われています。

このような動きとあわせて、今後、地域福祉計画の策定や障がい者計画の見直し作業に入りますが、策定作業に先立ち『障害』を個性の一部として、積極的に捉えようとする考え方にたち、『障害者』を『障がい者』に改めようとするものです。

見直し体制

「富良野市障がい者計画 策定市民委員」の設置

計画期間の見直し（改訂）であることを踏まえ、「富良野市障がい者計画策定市民委員会設置要綱」を制定し、設置しました。委員は、現計画の策定に携わった障がい者団体の代表など指名委員10名、公募委員5名の合計15名で構成されています。

「富良野市障がい者計画 策定実務者会議」の設置

計画の見直しは、施策に係る関係部局を以って庁内組織「富良野市障がい者計画策定実務者会議」を設置します。

障がいのある人が、いつで

策 定 手 順

ステップ1 事前準備

- ①事務局での事前協議体制づくり
計画策定の意義、共通認識づくり
事務局体制、主担当者の決定
- ②各種計画との連携
各種計画の事業展開の実績、地域
実態を把握し、課題点の整理
- ③先行事例の情報収集
- ④提案資料の作成

ステップ2 策定のための 組織づくり

- ①策定委員会の立ち上げ
富良野市障がい者計画策定市民委員会
富良野市障がい者計画策定実務者会議
- ②計画策定開始の周知

ステップ3 現状把握・課題整理・ 問題の明確化

- ①地域特性の把握
- ②地域ニーズ、新たなニーズの把握
- ③民間福祉団体など社会資源の現状把握
- ④問題の明確化

ステップ4 基本目標・基本計画・ 実施計画の策定

- ①事務局素案の作成
- ②策定のための組織での検討
- ③計画素案に対する地域全体からの意見集約

ステップ5 計画案の決定

- ①意見集約を踏まえて、策定委員会で計画案を決定する
- ②計画案の公表

ステップ6 啓発、広報

- ①計画案の啓発、広報

ステップ7 評価

- ①策定された計画内容は、その達成度などを毎年評価する

も、どこでも必要とするサービスを受け、積極的に社会参加を通して社会に貢献し、また尊厳を持って生き生きと暮らせるような社会の実現に向けた施策について、意見、提言をいただき、市民委員会に報告するものとします。

検討項目・検討結果 の答申

- ①基本理念
- ②施策の基本方向
- ③計画期間
- ④施策の体系と施策の内容の4点などについて検討していただき、答申していただくこととなります。

見直し完了時期

平成17年3月末までとします。答申を以って公表します。

富良野市障がい者計画策定市民委員会委員

区 分	所属団体・機関等の名称	氏 名
障がい者 団 体	富良野身体障害者福祉協会	井 上 和 正
	社会福祉法人エクウェート富良野	久 田 茂
	知的障害者更生施設北の峯学園	佐 藤 昌 弘
	ふらのいちご会	新 谷 純 一
福 祉 団 体	富良野市社会福祉協議会	黒 田 耕 男
	富良野ボランティア連絡協議会	滝 口 倉 乃
医 療 団 体	富 良 野 医 師 会	石 澤 秀 明
学識経験者	富 良 野 就 学 指 導 委 員 会	小 林 文 雄
行 政 機 関 団 体	北海道上川保健福祉事務所富良野地域保健部	森 田 栄 二
	旭川公共職業安定所富良野出張所	湊 弘 勝
公 募 委 員		野 原 武
		富澤ひろ子
		田 中 靖 雄
		高 田 保 子
		馬 場 和 子

用語「障害者」の問題については、様々な意見、考え方があります。本人や家族の努力だけではなく、むしろ、その人を取り巻く社会のあり方によって大きく変わっていくことを大きく受け止め、言葉のバリアフリー化、人権、ノーマライゼーションの理念に基づく地域福祉づくりが前進することを期待し、改正に踏み切りました。

○表記の方法

「障害者」と言うこれまでの表記を「害」の字を「がい」と平仮名表記とし、「障がい者」に改める。

○表記を改正するもの

- ①公用文書
 - ②広報紙、啓発用パンフレット、ホームページなど
 - ③案内板、案内表示
- ※法令・条例・規則など（規定・要綱・要領）の名称、これらに基づく固有名称、施設、事業名などは除く。

○改正の実施時期

平成17年1月1日

【障害】とは

- ①物事の成立や進行の邪魔をすること。
- ②身体の器官が何らかの原因によって十分な機能を果たさないこと。また、そのような状態。

パブリックコメント手続

(市民意見提出手続)の結果をお知らせします

問い合わせ

企画振興課

☎ 39・2304

「情報共有と市民参加のルール条例(案)」について、市民の意見を募集するパブリックコメント手続を行ったところ、次のとおり意見をいただき、意見に対する結果(意見の概要と市の考え方)をまとめましたのでお知らせします(意見募集案件以外の意見は公表しません)。今後は、条例制定に向けて議会で審議されることとなります。

市民のみなさんの参加と協力にお礼申し上げますとともに、引き続き市の仕事の推進に理解と協力をお願いいたします。

■意見募集案件 「情報共有と市民参加の

ルール条例(案)」

■意見募集期間

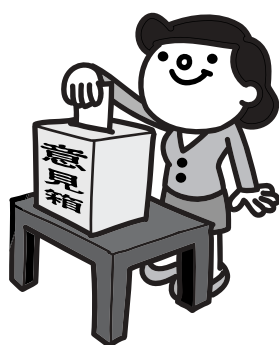
平成16年10月25日～11月15日

■担当課

総務部企画振興課

■意見提出件数

1人(延べ4件)



意見の概要と市の考え方

◇意見1◇

審議会等の委員選考では、行政の裁量によるところが大きい。委員の既成団体固定化や公募の人選の根回しが、審議会などを形式的なものとさせ、その結果、実施段階で市民の抵抗を受けるものとなっているのではないか。

◇意見2◇

計画段階から市民参加を取り入れることにより、実施段階における市民の抵抗は最小限にとどめることができる。考える。新しい地域課題の検討ごとに、一定のルールにより検討組織を立ち上げ、そのつど、新鮮な人材を募集することができれば、人材発掘の契機になると思われる。

市の考え方(意見1・2)

審議会等の委員には、正当な理由がある場合を除き、公募委員を加えることとしている(条例案第22条第2項)。

また、毎年度、審議会等の委員氏名や選考区分(団体推せんや公募などの区分)および、公募しない場合はその理由を公表することとしている(条例案第22条第4項)。

なお、審議会等の委員の選考にあたっては、男女比や年齢構成、委員の在職年数や他との兼務状況を配慮し、多様な意見の反映に努めることとしています(条例案第22条第3項)。

以上の内容を、この条例で明確に定めることにより、審議会等の形がい化を防ぎ、新たな人材の発掘につながるものと考えています。

◇意見3◇

のと考えています。

行政に不慣れた市民が参加する場合、行政の言いなりになったり、行政と馴れ合いになる恐れがあるため、会議の傍聴や議事録の公開が必要である。

◇意見4◇

審議会等の委員の出欠状況を公表してほしい。

市の考え方(意見3・4)

審議会等の会議は、公開することとしています(条例案第23条)。

会議録についても、会議のつど作成し、出席委員氏名も含めて公表することとしています(条例案第25条)。

募集!!

〈第29回〉

ちびっこ探検学校 ヨロン島 小学生のための国際交流

問い合わせ・申し込み
企画振興課広聴広報係

☎ 39・2304

沖縄本島のすぐ北にある南の島、鹿児島県与論町で開催される国際青少年協会主催の「ちびっこ探検学校ヨロン島」に参加し、在日外国人小学生（アメリカ・インドネシアなど）と活動をともし、国際感覚を身につけ、これからの活動に役立てたいという児童を募集します！

◆とき 6泊7日

3月27日（土）～4月2日（土）

◆ところ

鹿児島県大島郡与論町

◆募集人数 10名

◆対象

小学2～6年生

（平成17年2月末現在）

◆ルールを守り仲間を大切にできる方

◆行程（沖縄までは空路）

1日目 旭川空港（集合）～沖縄

2日目 ヨロン島に向けて出発（船）
～ヨロン島

3日目～5日目 ヨロン島活動

6日目 沖縄に向けて出発

7日目 沖縄～旭川空港（解散）

◆主な活動内容

○ヨロン献奉（歓迎会）

○いかだ作りといかだこぎ

○ハーレー船大会

○島内ハイク（鍾乳洞探検・さとうきびがりとうきびしぼり体験）

○海水浴

○サバイバル体験（6年生の希望者対象、野外炊飯と野宿体験）

○クラフト体験

○さよならパーティー

○買い物

◆参加費 145000円

◆補助 参加費と旭川空港までの交通費を合わせた額の50％程度を補助します。

◆申込方法

企画振興課にある申込書で申し込んでください。

◆申込期限 1月31日（月）まで

◆説明会（希望者のみ）
2月13日（日）午後3時30分
札幌市かでる2・7
札幌市中央区北2条西7丁目

◆その他

募集締め切り後に補助の可否と金額を決定します。

平成16年度上半期

観光入込込み

商工観光課
☎ 39・2312

平成16年度上半期（4～9月）の観光入込込みがまとまりました。総数は前年度対比で23・5％減の123万9962人となりました。宿泊数では前年度対比15・3％減の26万7537人と、いずれも前年を下回る入込込みとなりました。

特徴として、総数は減少はしましたが、宿泊滞在率（宿泊延べ日数÷宿泊者数）は前年に比べて増加しています。また、外国人宿泊者数が上半期全体で40％の増加となり、すでに昨年1年間の人数を上回っています。

増加・減少の主な要因は、TVドラマ「北の国から」のロケ地を中心とした「麓郷の森」エリアが最も減少しています。放送終了から時間が経過していることが要因と考えられます。また、例年より3倍も発生が多かった台風による影響で旅行者数が減少したこと、韓国ブームやオリンピック開催などの海外旅行の人気復活などから、富良野へ訪れる人が減少したものと考えられます。外国人宿泊者数の増加の要因としては、SARSの終えん、アジア経済の好調を背景に、富良野・美瑛広域観光推進協議会による外国人招へい事業や国土交通省による「ビジットジャパンキャンペーン」の効果から、アジアからの訪日が激増したことなどがあげられます。

平成16年度上半期
観光入込総数

123万9,962人
(-23.5%)



ズームアップふらの

保育所でポテトごまだんご

子どものおやつにぴったり！



12月7日(火)、市内の保育所のおやつに、「ふらの食のコンテスト」で2位に入賞した作品「ポテトごまだんご」が出されました。

コンテストに参加した保育所の調理員が、手軽に作れ、子どもたちの好みにもぴったりあうということから実現しました。

当日は、だんごの中にチーズを入れるなどの工夫があり、また、考案者の星野紀枝さんも一緒に試食しました。子どもたちは、地元の食材を使ったオリジナルのおやつをうれしそうに口に運んでいました。



青年の青年による青年のための講座

自遊人倶楽部

12月9日(木)、中央公民館で市民講座自遊人倶楽部が開催されました。

6月から始まり全7回で行われたこの講座は、ピザや豆腐などを作ったりカヌーに乗ったりと、いろいろなことが体験できる遊び心たっぷりの講座で、今年が6回目の開催となりました。

今年度の参加者は25名、最後の講座となった今回は、宮田均さんを講師に迎え本格的なカレーづくりにチャレンジしました。できあがったカレーの盛り付けには、5回目の陶芸講座で作ったお皿が使われました。



今年度最後の試食提供が終了！

新しい年を迎えて、華麗（カレー）掲示板をご覧になってくださっているみなさんもお元氣にお過ごしでしょうか？年末から年始にかけては、たくさんのごちそうを召し上がったことと思います。そろそろお宅に残っている玉ねぎやじゃがいもなど、富良野野菜を使ったカレーでもいかがですか？

さて、昨年の11月19日（金）、今年度最後の試食提供活動を行いました。場所はいつもお世話になっているエーコープのフォーレスト店さんで、9月同様生産者グループの「グリーンピーク」とさんと一緒に富良野野菜の魅力をもPRさせていただきました。その時販売された富良野野菜は、減農薬のお米やじゃがいも、さらにもおもしろい食材として「ヤーコン」が出されました。それまでヤーコンという食材を知らなかったのですが、最近のヘルシー志向の波にのって人気が高まっているそうです。栄養効果としては、血圧を下げることをはじめ、食物繊維がたっぷり含まれており、また「オリゴ

糖」という糖分が含まれているため、虫歯の予防にもつながるそうです。メンバーの佐々木瑞穂さん（園芸科学科2年）は「家庭看護・福祉」という授業を選択してホームヘルパー3級の資格をとっています。その授業の中で高齢者に適する食事というテーマで「ヤーコンの炒め煮」を作ったところ、歯ごたえがよく、自然な甘みがあったとしてもおいしかったということでした。血圧が高めになる高齢者にはうれしい食材だと思います。富良野では秋から冬にかけて生産されているそうなので、機会があればぜひおためしください。いつかカレーの材料にも使ってみたいと思います。

現在の私たちは、冬休みに入っていますが、大会の出場に向けて、ほとんど休みなく学校に通っています。12月10日（金）に校内実績発表大会が行われ、1年間の活動の成果を発表しました。鉢花を育てている班やメロンの栽培を研究している班など、内容はさまざまでしたが、みんな頑張って研究を重ねてきた様



■材料■

ヤーコン 250g
にんじん 1/2本
乾燥キクラゲ（刻み）30g
小松菜 1/2束
干しいたけ 3個
だし汁 50cc
しいたけの戻し汁 大さじ1
油 少々
白ごま

調味料

塩 少々
しょうゆ 大さじ2
酒 大さじ1 → 適量

ヤーコンの炒め煮

■つくり方■

- ① 干しいたけとキクラゲは水でもどしておく
- ② ヤーコン、にんじん、干しいたけはせん切りにし、ヤーコンはさっとゆでる
- ③ 鍋を熱して油を入れ、にんじん、ヤーコンを炒め、ざく切りにした小松菜、キクラゲ、しいたけを加えて炒める
- ④ ③にだし汁と調味料を入れ、汁気がなくなるまで炒め煮にし、最後に白ごまを全体にふってできあがり！



毎月22日は
カレーの日



VOIC_E 市・民の声

市への質問・意見や、広く市民に向けたメッセージなどを掲載するコーナーです。

電話・FAX・郵便・電子メールでお寄せください。広報へは掲載しませんが、内容確認などのため、必ず氏名・連絡先を添えてください。

問合せ・送付先

〒076-8555 富良野市弥生町1番1号

富良野市役所企画振興課「市民の声」係

電話 39・2304

FAX 23・2121

電子メール

富良野市ホームページのメールフォームをご利用ください。
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>
 「市民のみなさんへ」↓「市民の声」を選択

市への質問・意見

ホームページでの 観光情報

富良野市のイベント情報を参考にしながら、個人情報のサイトでも富良野を紹介しています。

友人・知人などが主に訪れてくれますが、富良野に住んでいた人、これから富良野に来てみたい人などが楽しみに見られています。そこでお願いがあるので、富良野市のイベント

「商工観光課」です

現在、市内のイベント情報は「広報ふらの」および「富良野市ホームページ」の「観光の情報コーナー」などでお知らせしているところですが、ご指摘のとおり、内容の充実を図っていく必要があるものと考えます。

特に、インターネットでのイベント情報については平成17年度より、情報の収集および早期の情報発信に向けて、ホームページの充実を図ります。

市民へのメッセージ

フンの始末は飼い主 が責任を持って

道路わきや公園などにペットの物と思われるフンが落ちていることがあります。

ペットのフンは飼い主が責任を持って、しっかりと始末してほしいと思います。特に今の時期は、雪に隠れてしまえば誰も気づかないかもしれません。でもそれが誰にも気づかれないまま

春まで何度も続くと、雪が解けた際に大量に出てくることがあります。

市の条例には、フンの不始末に対する罰則があったと思いますが、何より飼い主一人ひとりが「自分一人くらいならいいだろう」という気持ちでなくすることが大事だと思います。

みんなで使う場所なので、誰かが気持ちよく使えるように一人ひとりが心がけ、きれいなまちになることを願います。

(市内 男性)



全員7月生まれ、かに座の仲よし4人組です！

(左から) 水口 祥之介^{しょうのすけ}さん 5ヵ月 日の出町
奥田 早芽^{さちめ}さん 5ヵ月 若葉町
青田 僚和^{りょうわ}さん 5ヵ月 瑞穂町
松下 鈴^{すず}さん 5ヵ月 新光町

お子さんの
写真を募集
しています！

わんぱくざかり

○写真の応募先

富良野市弥生町1番1号
富良野市役所企画振興課
「わんぱくざかり」係

○写真は返却します。

○お子さんの名前（ふりがな）・年齢・簡単なコメント・返却の際の住所と保護者名を添えてください。

嬰兒の眸と話す三が日
初春の風に願ひを招き猫
双鶴の色紙の白や初御空
海峡の初日に高し波頭
機上より富士の尖りて今朝の冬
ひた走る子の背に揚がる奴風

山田 無月
及川 佳寿
岩田 美雪
篠田 瞳
津山 洋子
東所 栄子

文芸俳句短歌

台風の被害を受けた栗の木も
未熟実落とし秋深みゆく
今年また真赤な芙蓉咲き誇り
狭庭明るく心癒さる
曙の空あかるみて鶏のこゑ
二〇〇五年の陽はのぼりきぬ
美しく初日に映えて十勝岳
二〇〇五年のすがし山並み
無精卵無数に産まれたたかに
二〇〇五年の酉年明ける

大石 貞
戸川とし子
町屋 和子
及川 洋子
雪原 一世

表彰

おめでとうございます

北海道産業貢献賞

森林づくり功労者

菅原 等（北大沼2）

寄付

ありがとうございます

富良野市へ

富良野地方卸売市場株式会社

金 100万円

高岡一男（麓郷）

金 10万円

青木栄子（東京都）

金 10万円

寿光園へ

渡辺義夫（東山）

ジャガイモ 20キロ

生涯学習センターへ

海老名利雄（南麻町）

金納袋他 23点

順不同・敬称略

暮らしの情報

INFORMATION



くらし

冬期間の 生ゴミ排出のお願い

○生ゴミのステーション排出は、収集当日朝9時（農村地区は8時）までお願いいたします。特に冬期間の前日排出などは、生ゴミが凍結し収集や堆肥化処理の支障となりますので、排出時間を厳守してください。

○冬期間は、漬物石などの異

物の混入が多く見受けられますので、分別については、改めてご協力ください。

環境リサイクル課
☎39・2308

障がい者控除対象者 認定書を交付します

身体障がい者手帳などの交付を受けていなくても、65歳以上で要介護認定（要支援は除く）を受けている方などは、確定申告で障がい者控除の対象となる場合があります。該当する方には、認定書を交付しますので、福祉課に相談してください。

なお、対象は身体障がい者手帳などの交付を受けていない方になります。手帳などをお持ちの方は、その手帳などにより控除を受けてください。

福祉課福祉総務係

☎39・2211

おむつ代の 医療費控除の手続き

大人用おむつ代の医療費控除を受けるための申告が2年目以降の方は、市が発行する「確認書」で代用できるようになっています。

なお、1年目（初めて）の

申告には従来どおり「医師の証明書」が必要になります。

◆発行場所 介護保険課（保健センター2階）

☎39・2255

回収します！ 古い電話帳

NTT東日本では地球にやさしい電話帳作りをめざして古い電話帳を回収して新しい電話帳用紙へとりサイクルを行っています。

新しい電話帳（1月初旬からお届け予定）をお届けした際に、古い電話帳を配達員にお渡しください。また不在などでお渡しいただけなかったときは、タウンページセンターまでご連絡ください。後日引取りします。

☎タウンページセンタ

☎0120・506・309

確定申告のお知らせ

平成16年度の所得税の確定申告の相談及び申告書の受付が2月16日（水）から始まります。申告書は前年の「確定申告の手引き」などを参考に、早め提出してください。

☎富良野税務署
☎22・2144

し尿収集予定表

収集の日までには便槽付近の清掃を行い、収集作業の支障にならないようにしてください。また収集は、一週間程度遅れることもありますのでご了承ください。

業者	区	域	収集日程	業者	区	域	収集日程
富良野浄化工業株式会社	緑町・南町・扇町		1/6～1/11	ふらの衛生社	山部1町内		1/6～1/7
	若葉町・栄町・日の出町		1/12～1/17		山部2町内		1/11～1/13
	本町・若松町・朝日町		1/18～1/21		山部3町内		1/14～1/17
	幸町・末広町・弥生町		1/24～1/28		山部4町内		1/18～1/20
	花園町・錦町・住吉町		1/31～2/3		山部5町内		1/21～1/25
	瑞穂町・新光町		2/4～2/10		山部6町内		1/26
	麻町		2/14～2/28		山部7町内		1/27～1/28
	春日町・東町		3/1～3/9		山部9町内		1/28～2/1
	農家地区		3月		山部10町内		2/1～2/2
	麓郷・布礼別・富丘		2/25～3/11		山部11町内		2/2～2/3
ふらの衛生社	北の峰町		3/14～3/18	東山・西達布方面	山部12町内		2/4～2/8
	学田・島の下		3/22～3/23		山部13町内		2/9～2/15
	新富町		3/24		山部農家地区		2月
衛生社	桂木町・西町		3/24				
	布部		3/25～3/31				

環境リサイクル課 ☎39-2308

今

月の手続き

1月

睦月

January

国民年金 老齢基礎年金 裁定請求

昭和15年1月生まれ（満65歳の誕生日の前日以降に手続きをしてください）。

◆必要なもの
印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本など

◆市役所③番窓口にお越しください。

市税の納期

今月は国保税7期・介護保険料7期の納期です。



講座

アグリビジネス研修会

富良野市農業経営改善支援センターでは、南幌町で第1号の農業生産法人となった「㈲フローア代表取締役社長岡眞一氏」と全国1位のキャベツ栽培面積・出荷量を誇る「㈲job代表取締役社長川平浩昭氏」を講師に招き研修会を行います。

◆とき 1月10日(月)
午後1時30分～4時

◆ところ 市役所大会議室

◆申込 1月9日(日)までに電話、またはファックスで農林課に申し込んでください

関農林課農畜産振興係

ℓ 39・2309
FAX 23・2122

住民講座

◎ワード日曜日コース

文字入力が出来る方を対象に、文書の修正、拡大、アンダーライン、均等割付、文書の保存などの習得。

◆とき 1月16日(日)

午前9時30分～午後4時30分

◆ところ 人材開発センター

◆受講料 4500円

◆定員 8名

◎エクセル日曜日コース

四則演算と作表が出来る方を対象に、TODAY関数などを例題に関数の使用方法、書式設定による表示形式の変更、表の用紙中央への印刷、ふりがなの表示と修正などの習得。

◆とき 1月16日(日)

午前9時30分～午後4時30分

◆ところ 人材開発センター

◆受講料 5300円

◆定員 8名

関人材開発センター

ℓ 22・2619

子育てが

楽しくなる講座

◆とき 1月29日(土)

午後1時30分～4時

◆ところ

保健センター2階会議室

◆講師

札幌ろう学校教諭

青木 久美子 先生

◆参加料 無料

◆託児所

子ども1人につき300円

※2人以上は1人につき150円

◆定員 先着50名

◆内容 子どもとのコミュニケーションを中心とした子育ての講演会

◆申込 1月21日(金)までに中央公民館(文化会館内)まで申し込んでください

関中央公民館

ℓ 23・3545

ぶらっのワインセミナー

◆とき 1月21日(金)

午後6時30分～8時

◆ところ 文化会館中会議室

◆講師 ワイン工場職員

◆参加料 2000円

◆定員 先着30名(成人)

◆内容

○ワインの保存・ソムリエナイフの使い方

○おいしく飲むコツ

○ぶらのワインの特徴

○料理の試食

○ワインのテイステイング

○料理レシピの紹介とワインとの相性

※料理は「ぶらっすりー海風堂」

◆申込 1月12日(水)までに中央公民館(文化会館内)まで申し込んでください

関中央公民館

ℓ 23・3545

永 六輔・遠藤泰子の

「誰かとどこかで」

永 六輔

(えい ろくすけ)

1933年生まれ。ラジオを中心に作詞、テレビ、出版の仕事を続けている。著書に「無名人名語録」「大往生」などがある。



と き

1月30日(日)

開場 午後1時 開演 午後1時30分

と ころ

文化会館大ホール

送 迎

東山支所発12:00 山部支所発12:25
(送り) 文化会館発15:05

入 場 料

大人1,500円(当日1,800円)
小中高生800円(当日1,000円)

発 売 所

文化会館、山部・東山支所、物産センター
大道楽器店、勝山商店、しのはら洋装店
浜元商店、演劇工場

関文化会館 ℓ 23 - 3545



遠藤泰子

(えんどうやすこ)

1943年生まれ。「3時にあいましょう」他多数の番組に司会、パーソナリティとして出演。このほか、講演などでも活躍。



募集

保育所・学童保育センター入所児童募集

◎保育所入所児童

お住まいの地域に関係なく希望する保育所に入所できます。

▽中央保育所・麻町保育所

◆募集年齢

・0歳児（中央保育所のみ）
・1歳～5歳児

◆保育時間（月～土曜日）

午前7時45分～午後6時

◆入所基準

共働き・パート・内職・自営・病人などの看護などで保育が困難な家庭の児童

▽へき地保育所（山部・東山・麓郷・布礼別）

◆保育時間

月～金曜日 午前8時30分～午後3時30分
土曜日 午前8時30分～正午

◆入所基準

・共働きなどで保育が困難な家庭の児童
・入所が適当と思われる家庭の児童

◎学童保育センター

◆施設名・定員

▽桂木学童保育センター45名

▽麻町学童保育センター40名
▽緑町学童保育センター20名
▽北の峰学童保育センター20名

▽東部学童保育センター20名

◆入所基準

下校時、保護者が不在の小学校3年生以下の児童

◎申込（保育所・学童共通）

1月31日（月）までに児童家庭課・各支所・各保育所・各学童保育センターにある申込書により申し込んでください。

▽児童家庭課児童家庭係

☎39・2223



催し

歩くスキの集い

◆とき 2月6日（日）

◆ところ

プリンスホテルゴルフコース
歩くスキーコース

◆集合

小中学生スキー教室休憩所
前に9時50分までに集合してください

◆参加料 無料

◆申込 1月28日（金）までに

スポーツセンターまでに申し込んでください

◆その他 スキー用具のない方は貸し出しします
▽スポーツセンター
☎23・3292

洋服リフォーム

上着・スカート・スラックスなどのサイズを自分で直してみませんか。

◆とき

1月21日（金）午前10時

◆ところ 女性センター

◆必要な物 裁縫道具・材料

◆申込 1月11日（火）～18日（火）までの間に女性センターまで申し込んでください

▽女性センター

☎39・1166



図書館

◆休館日

定期休館 毎週月曜日
振替休館 11日（火）
整理休館 28日（金）
年末・年始休館
12月31日（金）～1月5日（水）

◆2階展示ホール

秋桜（絵手紙サークル）
「絵手紙展」
1月12日（水）～25日（火）

デザイン募集！

「第37回北海へそ祭り」ポスター

- 募集 第37回北海へそ祭りポスターデザイン
- 募集期間 1月1日（土）～2月18日（金）
- 応募先 〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
北海へそ祭り実行委員会
市役所経済部商工観光課
- 応募資格 市民（1人2作品まで）
- 使用目的 ポスター・うちわ・Tシャツなどに使用します。
- 選考 北海へそ祭り実行委員会で厳正に審査し決定します。
- その他 入選者には、表彰と副賞を贈呈します。

※注意事項

- ・応募規格は、A4判（縦）又はwindows対応のデータです。
- ・文字は入れずに、絵・デザインのみで応募してください。
- ・採用されたデザインの権利は実行委員会に帰属します。
- ・住所・氏名・電話番号などがわかるよう表示の上応募してください。

第36回ポスター



▽商工観光課 ☎39-2312

INFORMATION

布礼別中学校

「写真展」

1月27日(木)～2月8日(火)

◆新着図書館

《児童書》

12歳たちの伝説

後藤 竜二作

つくも神

伊藤 遊作

いいおかお

さえずり ひろこ作

みみをすましてごらん

シンシア・ジャバール作

《一般書》

正義の証明(上・下)

森村 誠一作

知りたがりやの猫

林 真理子作

十津川警部捜査行北陸事件簿

西村京太郎作

藤壺

瀬戸内寂聴作

霧笛荘夜話

浅田 次郎作

義経

宮尾登美子作

しゃぼん玉

乃南 アサ作

白の月

谷村 志穂作

インターネットで図書を検索

(パソコン)

http://pc3.furano

o-lib.unetocn.ne.jp/

(携帯電話)

http://pc3.furano-lib-un

et.ocn.ne.jp/i/search.ht-

ml

図書館 22-3005

市内各施設の年末年始の休館・休業日

施設名	休館・休業期間	電話番号
市役所・山部支所・東山支所・文化会館・生涯学習センター・図書館・老人福祉センター・勤労青少年ホーム・消費生活センター・地域福祉センターいちい(デイサービスは臨時に開設予定)	12月31日(金)～1月5日(水)	総務課 39-2300 いちい 39-2215
チーズ工場	12月31日(金)～1月3日(月)	23-1156
ワイン工場	12月27日(月)～1月5日(水)	22-3242
スポーツセンター	12月30日(木)～1月5日(水)	23-3292
演劇工場	12月30日(木)～1月3日(月)	39-0333
ワインハウス	12月31日(金)～1月4日(火)	23-4155
ハイランドふらの	年末年始も営業します。	22-5700

※臨時の開館などは、各施設に問い合わせてください



子ども

みんなの児童館

◆児童館の会館

市内の5つの児童館はだれでも自由に利用ができます。

◆次のようなときは、児童館は利用できません

○吹雪で集団下校・臨時休校のとき

○集団かぜで学校・学級閉鎖

のとき

◆開館時間

月・金曜日

午後1時～5時

土曜日・冬休み中

午前10時～午後5時

(12月30日(木)午後～1月5日(水)は休館です)

児童家庭課児童家庭係

39-2223



富良野市民生委員・児童委員名簿(平成16年12月1日現在)

問 福祉課 39-2211

吉田 秀夫	朝日町全域	谷 俊 明	錦町・花園町全域	加藤 浩輝	鳥沼全域・南大沼1
跡部 武子	本町全域	永 桶 政美	住吉町全域	中野渡幸吉	富岡・八幡丘・布礼別
篠原里喜男	日の出町全域	遠 藤 洋子	新光町全域	大 宮 尋子	東、南、西麓郷
谷口くみ子	若松町全域	藤 澤 敏 明	瑞穂町全域	杉 本 良 一	北麓郷・麓郷市街地
伊 藤 功	幸町全域	橘 勝 治	東町1番～18番	最 上 麗 子	山部1～5町内
片 木 紀 二	末広町1番～12番	小野寺慶晃	東町19番～22番	小笠原繁男	山部6～9町内
山 崎 時 枝	末広町13番～24番	高 橋 壽 恵	東麻町全域	山 口 悦 子	山部10、11町内・13町内一部
荏 原 信 之	弥生町全域	小 野 寺 明	西麻町・南麻町全域	中島芙蓉子	山部12、13町内一部
高 畑 行 雄	栄町全域	天 日 公 子	北麻町全域	嶋 田 忠 和	山部北星・桜丘
日 下 淑 子	若葉町全域	原 あ け み	北の峰町1番～6番・下御料	天 間 幸 博	山部中央・共進・南陽
福 岡 曜 子	緑町1番～13番	原 田 春 夫	北の峰町7番～22番	石 上 勇	東山あかしや・共栄
村 山 芳 男	緑町14番～22番	松 本 宏 昭	北の峰町23番～28番	青 山 照 道	光陽・さくら・西達布市街・おもと
山中三千邦	扇町・南町全域	迫 さ ち 子	北の峰町29番～35番・学田3区・島の下・富間	堀 忠 忠	しらばぎ・たちばな・のぎく・すみれ・つつじ・あやめ
桐 澤 幸 子	春日町全域	木 嶋 正 義	東、西学田二区・清水山・北斗町	鷺 見 昭 一	老節布市街・松南・北進・平沢
松 田 尚 美	桂木町1番～3番	森 口 英 昭	五区・上御料・中御料	◎主任児童委員	
座 間 悦 子	桂木町4番～6番	野村千恵子	布部全域	栗山美津子	富良野市全域
杉 本 博	西町全域	岩 谷 春 子	扇山全域	大佐古祐子	〃
谷 川 元 子	新富町全域	渡 辺 渡	北大沼全域・南大沼2	北村菜穂子	〃



年金

20歳は国民年金に 加入する年齢です

年金は、お年寄りのためのものと考えがちですが、実は若いみなさんにも無縁のものではありません。

年金は、自分の老後のためだけではなく、自分の親などの老後をみんなで支えあうことを目的に作られた制度なのです。

また、一家の働き手が亡くなったときや、思わぬ病気やケガで障害が残ったときにも遺族年金や障害年金が支給されます。

加入の手続きをしなかったり、加入しても保険料を未納にしていると、将来年金が受け取れなくなる場合があります。忘れずに加入して保険料を納めましょう。

学生や低所得者などの理由で保険料を納められない方には、免除制度がありますので、ご相談ください。

住所や年金の受取場所が変わるときは届出を

年金は、希望した金融機関で支払われます。住所や支払いを受ける金融機関を変更するときは、「年金受給権者住所・支払機関変更届」を社会保険事務所に提出してください。

「住所・支払機関変更届」が提出されないと、年金の支払額をお知らせする通知書が届かなかったり、希望する金融機関で年金を受けられない場合があります。

保険料の支払いは お忘れなく

国民課国保年金係

☎ 39・2301



その他

建設工事等入札参加 資格審査申請書

富良野市が平成17年度及び平成18年度に発注する工事請負契約などに係る指名競争入札に参加を希望される方の資格審査申請書（指名願）の受け付けを行います。

◆受付期間

2月1日（火）～25日（金）（土・日曜日、祭日は除く）

◆申請方法 市町村統一様式で提出してください

☎ 39・2313

富良野地区環境衛生組合 入札参加資格申請書

富良野地区環境衛生組合は、平成17年3月～平成19年3月の間に見込まれる次の契約について、指名競争入札に参加しようとする方の資格審査申請書（指名願）の受け付けを行います。

◆申請を必要とする契約

- ① 廃棄物の処理に用いる薬剤及び資材の購入
- ② 暖房加温用燃料の購入
- ③ 機械設備の修繕（建設工事関連除く）
- ④ 測定分析・設備保守点検業務の委託
- ⑤ 施設運転管理業務の委託

◆受付期間

1月10日（月）～2月20日（日）（土・日曜日、祭日は除く）

◆その他

申請に必要な書類は衛生組合にあります

富良野地区環境衛生組合

☎ 22・4376

表紙写真募集!

あなたが飾る こうほう



「山部三味福神漬けと
拾ってきた野菜カレー」

松野 健吾さん撮影

募集写真	最近のものであればテーマは自由
サイズ	サービス判以上
締め切り	2月号…1月14日（金） ※3月号は2月15日（火）
応募方法	①住所②氏名（ふりがな）③電話番号を添えて持参、または郵送。
提出先	企画振興課・山部支所・東山支所・カメラのサトー・カメラのフクシ・カメラのヤスダ・大滝写真館・フタバ写真館・写真工房ふらの
その他	写真は横位置で撮ったもの（デジタルカメラで撮った画像はプリントしたもの）。採用された場合には、ネガ・メディアなどを借ります（ない場合は結構です）。写真は返却します。 ※特集などにより掲載できない場合もあります。
選考	公募による審査委員が決定します。採用者には六ツ切写真をプレゼントします。
問合せ・応募先	富良野市弥生町1番1号 市役所2階 企画振興課広報係 ☎ 39・2304

健康情報

Health Information

●家庭で「血圧」を測るときは…

お元気ですか 保健師です

最近家庭用の血圧計が普及し、自宅でも簡単に血圧が測れるようになりました。

一般に血圧値が最高140／最低90mmHg以上で、いずれか一方が高くても「高血圧」といいます。

この基準は、病院などで診察時に座位で測定した血圧を基準としています。家庭で測定した血圧では起床直後の値が135／85mmHg以上を高血圧の目安と考えます。

家庭では正常なのに病院では緊張してしまい、いつもより高くなってしまう人がいますが、これを「白衣高血圧」と呼びます。逆に内服治療中の人で朝、家庭で測定した血圧は高いのに病院では降圧剤を飲んでからの計測なので、血圧が正常範囲の人もいます。これを「早朝高血圧」と呼びます。

両者とも病院の血圧値だけでは判断できないので、そのような方は自宅での血圧測定をお勧めします。

正しい血圧の測り方

血圧は常に変動していますので、ちょっとした条件でも値が大きく変わることがあります。正確に測るために次のことに注意しましょう。

○カフ（腕に巻く布）はきつすぎずゆるすぎず、指が一本入る程度で巻きます。家庭で正しく測定できない原因で最も多いのはカフを正しく巻いていない場合です。そでのきつい服も腕が十分にまくれずカフが正しく巻けません。腕は心臓の高さと同じにします。

○リラックスした状態で測りましょう。イライラしたりトイレを我慢した状態では血圧が高くなります。

○食後、飲酒後、入浴後、運動後は血圧が下がることが多いので測定を避けます。

○毎日同じ時間に測りましょう。起床後1時間以内が最も安定しています。

○高血圧で治療中の方は記録をつけるようにしましょう。

家庭の血圧値は治療の効果を判定するのに大いに役立ちます。降圧剤を服用していても血圧が下がらないようであれば主治医に相談してください。○これから血圧計を購入する人は上腕で測るタイプのものをお勧めします。



ダイヤル交換市

捨てる前にちょっと考えてみませんか？あなたがいらなくなったものを必要としている人がいます。
◆登録・希望は随時受け付けます。
◆登録期間は6カ月です。

譲ります

●煙突式灯油ストーブ ●スタッドレスタイヤ ●電気オルガン ●電気カミソリ ●FF式石油ストーブ ●オイルヒーター ●東中女子制服 ●歩行器 ●おんぶひも ●ガラス製温室 ●ベビーいす ●ジュニアシート ●ストーブガード

譲ってください

●チャイルドシート（新生児） ●コンセントなし石油ストーブ ●カナディアンカヌー ●プレイステーションフライトスティック ●スキー（130cm） ●スキー靴（23cm）

※相談窓口・ダイヤル交換市は
消費生活センター ☎39-1166
月～金曜日 午前10時～午後4時

消費者相談Q&A

「いいです」と断ったはずが…

Q 職場に電話が来て、何かの資格講座のようだったので「いいです」と断りました。その後また電話が来て、訪ねていくので「断ったはず」というので「いいです」と言ったと「いいです」と怒りはじめ、仕方なく今夜会う約束をしました。講座を受けるつもりはありません。どうすればいいでしょう。

A この相談では「いいです」という断り方に問題があります。「いいです」「結構です」などは、○×どちらにも取れるような言い方になります。相談者には今夜会う約束の相手に「契

約しません」「会いに行きません」「会社で電話しないでください」とはっきり断るように助言しました。

ほかに「合格までは権利が続いている」「クレジットを組みかえる」など、その説明で新しい契約をしてしまったなどの相談が多く寄せられ、中には20年近くにわたり何件もの契約をさせられ、その中には教材も何もないのに現金の振り込みだけをさせているという悪質なケースもありました。資格商法は職場に勧誘電話がくるという特徴があります。あいまいな返事はせず、おかしいと思ったら相談してください。

消費生活

※消費生活センター・各支所に「衣類回収ボックス」が設置されています。不要になった衣類（綿50%以上のもの）の回収にご協力ください。



今月の一枚

こんげつの
いちまい

親子でクリスマスケーキ を作ろう！

お母さんと一緒に頑張って、やっと完成したケーキを前に1枚。
この日はシュークリーム風・プリン風の2種類のケーキに親子10組が挑戦。
とっても上手にできたようで、カメラを向けると満足そうな笑顔を返してくれました。親子のふれあいが伝わってくる、日曜日のひとときでした。

こうほう



平成17年1月号
№520

発行/富良野市
編集/総務部企画振興課広聴広報係
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号
TEL 39-2304 FAX 23-2121
富良野市ホームページ
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

編集後記

■保育所のおやつの時間にお邪魔をして取材させていただきました。予想していたとおり、「どこからきたの?」「なんで写真とってるの?」などなどの逆取材。子どもに囲まれてすっかり人気者の気分を体感させてもらいました。(と)

■今年は子どもとのスキーを楽しみにしています。教える立場になると思うとわくわくしますが、あまり早く上達しないようにゆっくり教えるつもりです。親よりうまくなってしまいう前に少しでも長く優越感を味わっていたいので…(か)